



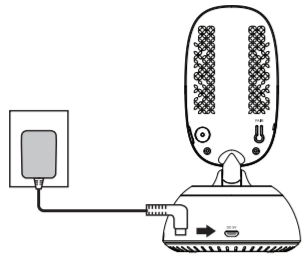
Quick Start Guide

US EN

For a full explanation of all features and instructions, please refer to the User's Guide (available for download from www.motorolanursery.com).

1. Setting up your Video Baby Monitor

A. Connecting the Power Supply for Baby Unit



- Place the Baby unit near a electrical outlet in the room where you're going to be monitoring your baby most of the time. It should also be at least 3 feet away from your baby.
- Plug the DC plug of power adapter into the Baby unit, connect other end to a suitable electrical outlet.
- Slide the **ON/OFF** button on the side of the baby unit up to turn it on.

WARNING:

Strangulation hazard. Children have STRANGLED in cords. Keep this cord out of the reach of children (more than 3 feet away).

Do not remove the tags from the AC Adapters. Only use the AC Adapters provided.



motorola

Modèles:
VM75,
VM75-2,
VM75-3,
VM75-4

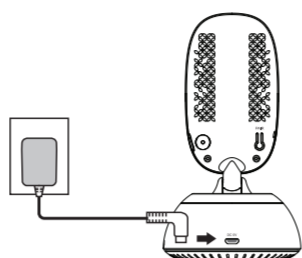
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

CA FR

Pour une explication complète de toutes les fonctionnalités et instructions, reportez-vous au Guide de l'utilisateur (Disponible en téléchargement sur www.motorolanursery.com).

1. Configuration de votre moniteur vidéo pour bébé

A. Raccordement de l'alimentation de l'unité bébé



- Placez l'unité bébé près d'une prise électrique dans la pièce où vous allez surveiller votre bébé la plupart du temps. Il devrait également être à trois pieds de votre bébé.
- Brancher la fiche DC de l'adaptateur secteur dans l'unité bébé, connectez l'autre extrémité à une prise électrique appropriée.
- Faites glisser le bouton **ON/OFF** sur le côté de l'unité bébé pour l'allumer.

ATTENTION:

Danger d'étranglement. Des enfants ont été étranglés dans des cordes. Gardez ce cordon hors de portée des enfants (à plus de trois pieds).

Ne retirez pas les étiquettes des adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.



motorola

MODELOS:
VM75,
VM75-2,
VM75-3,
VM75-4

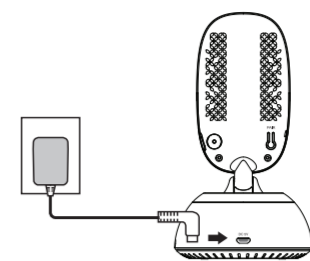
GUÍA DE INICIO RÁPIDO

US ES

Para ver una explicación completa de todas las funciones e instrucciones, por favor dirijase a la guía del usuario. (Disponible para descargarse en www.motorolanursery.com).

1. Configurar el monitor del bebé

A. Conectar la fuente de poder a la unidad del bebé



- Coloque la unidad del bebé cerca de la toma de corriente en la habitación donde va a realizar el monitoreo de su bebé la mayoría del tiempo. Debe estar a 3 pies de distancia del bebé.
- Conecte el cable DC en la unidad del bebé, conectando el otro extremo a una toma de corriente apropiada.
- Cambie de posición el botón de Encendido/Apagado **ON/OFF** a un lado de la unidad del bebé para encenderla.

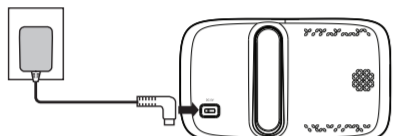
ADVERTENCIA:

Peligro de estrangulamiento: Hay niños que se han ESTRANGULADO con cables. Mantenga este cable fuera del alcance de los niños (más de 3 pies (1 m) de distancia).

No remueva las etiquetas de los adaptadores AC. Solo use los adaptadores de AC incluidos.



B. Connect the Power Supplier for Parent Unit



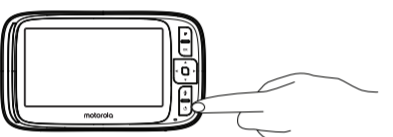
- Plug the DC plug of power adapter into the Parent unit, connect the other end to a suitable electrical outlet.
- Leave to charge for 16 hours.

TIP:

The first time you use the Parent unit, or if you haven't used it for a long time, it'll take 16 hours to fully charge.

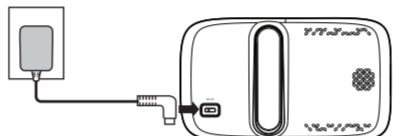
The battery life on a single charge lasts for 4 hours. We recommend you keep the cable plugged into the mains power socket if you're going to use for longer than this or throughout the night.

When the battery gets very low, it'll take about 30 minutes to charge enough for you to use it for a short time. To charge the Parent unit in the shortest amount of time, turn it off while it's charging.



- After the Parent unit has charged for 16 hours you can switch it on.
- Before you do, move the Parent unit at least 3 feet from the Baby unit. Any closer and you might get audio feedback sounds.
- Press and hold the **ON/OFF** button to turn the Parent unit on, the Parent unit and Baby unit are automatically linked and ready to use.

B. Connectez l'autre adaptateur secteur à l'unité parentale



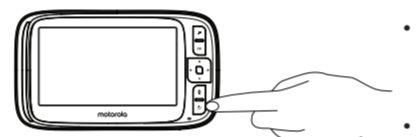
- Branchez la fiche DC de l'adaptateur secteur dans l'unité parentale, connectez l'autre extrémité à une prise électrique appropriée.
- Laissez charger 16 heures.

Conseil:

La première fois que vous utilisez l'unité parent ou si vous ne l'utilisez pas depuis longtemps, le chargement complet s'effectue en 16 heures.

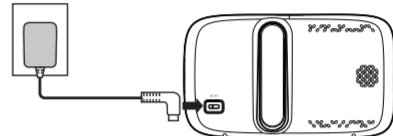
La durée de vie de la batterie sur une seule charge est de 4 heures. Nous vous recommandons de garder le câble branché sur la prise secteur si vous prévoyez de l'utiliser plus longtemps ou pendant toute la nuit.

Lorsque la batterie devient très faible, il vous faudra environ 30 minutes pour que vous puissiez l'utiliser pendant une courte période. Pour charger l'unité parent dans les plus brefs délais, éteignez-le pendant la charge.



- Une fois que l'unité parent a chargée pendant 16 heures, vous pouvez l'allumer.
- Avant de le faire, déplacez l'unité parent à au moins 3 pieds de l'unité bébé. S'ils sont trop proches, vous pourriez avoir des retours audio.
- Maintenez le bouton **ON/OFF** enfoncé pour allumer l'unité parent. L'unité parent et l'unité bébé sont automatiquement liés et prêts à utiliser.

B. Conecte la unidad de padres a la toma de corriente



- Conecte el cable DC del adaptador de corriente a la unidad de los padres, después, conecte el otro extremo a una toma de corriente adecuada.
- Deje cargar durante 16 horas.

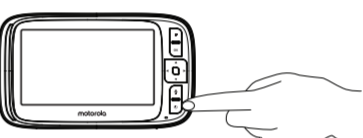
TIP:

La primera vez que utilice la unidad de padres, o si no la ha usado en un periodo largo de tiempo, le tomará 16 horas cargarse por completo.

La vida de la batería de una carga será de 4 horas. Le recomendamos mantener el cable conectado a la toma de corriente si va a hacer uso de la unidad por un periodo más largo de tiempo o a lo largo de toda la noche.

Cuando la batería baje notablemente, le tomará aproximadamente 30 minutos cargar lo suficiente para que pueda utilizarla. Para cargar la unidad de los padres en el menor tiempo posible, apáguela por completo mientras carga.

- Ya que la unidad de padres haya estado cargando durante 16 horas, podrá hacer uso de ella.
- Antes de utilizarla, asegúrese de que la unidad de los padres se encuentre a 3 pies de distancia de la unidad del bebé, de lo contrario puede escuchar interferencias de sonido.
- Mantenga presionado el botón de Encendido Apagado **ON/OFF** para encender la unidad de padres, la unidad de los padres y la unidad del bebé están sincronizadas en automático y se encuentran listas para usarse.



2. Basic Operation of the Keys

Parent Unit	
POWER button	Press and hold to turn the Parent Unit ON/OFF.
▲ UP button	Press to increase speaker volume. When in a menu, press to scroll up. While being in remote scan mode, press to tilt up.
▼ DOWN button	Press to decrease speaker volume. When in a menu, press to scroll down. While being in remote scan mode, press to tilt down.
≡ MENU	Press to open menu options.
OK/🗑️ OK button	Press to Enter/Exit remote scan mode. When in a menu, press to choose an item, or save a setting.
◀ LEFT button	When in a menu, press to scroll left. While being in remote scan mode, press to pan left.
▶ RIGHT button	When in a menu, press to scroll right. While being in remote scan mode, press to pan right.
🗣️ TALK button	Press and hold to speak to your baby.
Baby Unit	
ON/OFF switch	Slide the switch to the ON/OFF position to turn ON/OFF the Baby Unit.
PAIR	Press and hold to pair with the Parent Unit.

2. Fonctionnement de base des boutons

Unité parent	
Bouton POWER	Appuyez et maintenez enfoncé pour Allumer/Éteindre l'unité parentale.
Bouton en haut	Appuyer pour augmenter le volume du haut-parleur. Lorsque dans un menu, appuyer dessus pour faire défiler vers le haut.
Bouton en bas	Appuyer dessus pour diminuer le volume du haut-parleur. Lorsque dans un menu, appuyez dessus pour faire défiler vers le bas. En mode balayage à distance, appuyez pour incliner vers le bas.
MENU	Appuyer dessus pour ouvrir les options du menu.
OK/🗑️ Bouton OK	Appuyer dessus pour entrer/quitter le mode de balayage à distance. Lorsque dans un menu, appuyez dessus pour choisir un élément ou choisir un paramètre.
Bouton gauche	Lorsque vous êtes dans un menu, appuyer dessus pour faire défiler vers la gauche. En mode de numérisation à distance, appuyer dessus pour effectuer un déplacement vers la gauche.
Bouton droit	Lorsque vous êtes dans un menu, appuyer dessus pour faire défiler vers la droite. En mode balayage à distance, appuyer dessus pour effectuer un panoramique vers la droite.
Bouton TALK	Appuyez et maintenez pour parler à votre bébé.
Unité bébé	
Bouton allumer/éteindre	Faites glisser l'interrupteur sur la position ON / OFF pour allumer / éteindre l'unité bébé.
Coupler (PAIR)	Appuyez et maintenez enfoncé pour jumeler avec l'unité parents.

2. Funcionamiento básico de los botones

Unidad de los padres	
Botón de ENCENDIDO	Mantenga presionado para encender la unidad de los padres.
Botón de ARRIBA	Presione para subir el volumen de las bocinas. Cuando se encuentre en un menú, presione para subir. Mientras se encuentre en modo de escaneo remoto, presione para inclinar.
Botón de ABAJO	Presione para disminuir el volumen. Cuando se encuentre en un menú, presione para bajar. Cuando se encuentre en modo de escaneo remoto, presione para inclinar hacia abajo.
MENU	Presione para ver las opciones del menú.
OK/🗑️ Botón OK	Presione para Entrar/Salir del modo de escaneo remoto. Cuando se encuentre en el menú, presione para escoger una opción o para guardar un ajuste.
Botón IZQUIERDO	Cuando se encuentre en un menú, presione para ir a la izquierda. Cuando se encuentre en modo de escaneo remoto, presione para desplazarse a la izquierda.
Botón DERECHO	Cuando se encuentre en un menú, presione para dirigirse a la derecha. Cuando se encuentre en modo de escaneo remoto, presione para desplazarse a la derecha.
Botón HABLAR	Mantenga presionado para hablar con su bebé.
Unidad del bebé	
Botón ENCENDIDO/APAGADO	Deslice el botón de ENCENDIDO/APAGADO para ENCENDER/APAGAR la unidad del bebé.
SINCRONIZAR	Mantenga presionado para sincronizar con la unidad de los padres.

3. General Information

If your product is not working properly, read this Quick Start Guide or the User's Guide of one of the models listed on page 1.

Contact Customer Service:

Consumer Products and Accessories Limited Warranty ("Warranty")

Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured under license by Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD ("MZGW").

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, MZGW warrants that this Motorola branded product ("Product") or certified accessory ("Accessory") sold for use with this product that it manufactured to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This Warranty is your exclusive warranty and is not transferable.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY BY STATE, PROVINCE OR COUNTRY. FOR CONSUMERS WHO ARE COVERED BY CONSUMER PROTECTION LAWS OR REGULATIONS IN THEIR COUNTRY OF PURCHASE OR, IF DIFFERENT, THEIR COUNTRY OF RESIDENCE, THE BENEFITS CONFERRED BY THIS LIMITED WARRANTY ARE IN ADDITION TO ALL RIGHTS AND REMEDIES CONVEYED BY SUCH CONSUMER PROTECTION LAWS AND REGULATIONS. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS YOU SHOULD CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

Who is covered?

This Warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

3. Généralités

Si votre produit ne fonctionne pas correctement, lisez ce guide de démarrage ou le guide de l'utilisateur de l'un des modèles indiqués en page 1.

Adressez-vous à notre service clientèle:

Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (« Garantie »)

Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD ("MZGW").

Que couvre la présente Garantie ?

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société MZGW garantit que ce produit (« Produit ») de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec le Produit (« Accessoire ») fabriqué par MZGW est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGALX SPÉCIFIQUES ; IL EST POSSIBLE QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS POUVANT VARIER EN FONCTION DE L'ÉTAT, DE LA RÉGION OU DU PAYS. POUR LES CONSOMMATEURS COUVERTS PAR LES LOIS ET RÉGLEMENTATIONS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS DANS LE PAYS D'ACHAT OU, S'IL DIFFÈRE, DANS LEUR PAYS DE RÉSIDENCE, LES AVANTAGES OCTROYÉS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SONT ACCORDÉS EN SUS DE L'ENSEMBLE DES DROITS ET RECOURS CONFÉRÉS PAR LESDITES LOIS ET LESDITES RÉGLEMENTATIONS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS. POUR UNE BONNE COMPRÉHENSION DE VOS DROITS, CONSULTEZ LA LÉGISLATION DE VOTRE PAYS, PROVINCE OU ÉTAT.

Qui est couvert par la présente Garantie ?

La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.

3. Información general

Si su producto no está funcionando correctamente, lea esta Guía de inicio rápido o la Guía de usuario de uno de los modelos que se mencionan en la página 1.

Contactéese con el Servicio de atención al cliente:

Garantía limitada para productos y accesorios de consumo ("Garantía")

Gracias por comprar este producto de marca Motorola fabricado bajo licencia otorgada por Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD ("MZGW").

¿Qué cobertura tiene esta Garantía?

Sujeto a las exclusiones que aquí se detallan, MZGW garantiza que este producto de marca Motorola ("Producto") o todo accesorio certificado ("Accesorio") que se vende para ser utilizado con este producto que fabrica están libres de defectos en los materiales y mano de obra conforme a condiciones normales de uso por parte del consumidor para el periodo que se detalla a continuación. La presente Garantía es de carácter exclusivo y no es transferible.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE USTED TAMBIÉN CUENTE CON OTROS DERECHOS QUE VARIAN SEGÚN EL ESTADO, LA PROVINCIA O EL PAÍS. PARA CONSUMIDORES QUE ESTÉN CUBIERTOS POR LAS LEYES O REGULACIONES DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR EN EL PAÍS EN QUE SE HAYA COMPRADO EL PRODUCTO O, SU PAÍS DE RESIDENCIA, LOS BENEFICIOS QUE OFRECE ESTA GARANTÍA LIMITADA SE SUMAN A TODOS LOS DERECHOS Y RECURSOS QUE CONCEDAN DICHAS LEYES Y REGULACIONES DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR. PARA CONOCER A FONDO SUS DERECHOS DEBERÁ CONSULTAR LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

¿Quién está cubierto?

La presente Garantía cubre solamente al primer comprador usuario y no es transferible.

What will MZGW do?

MZGW or its authorized distributor at its option and within a commercially reasonable time, will at no charge repair or replace any Products or Accessories that do not conform to this Warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/ refurbished/ pre-owned or new Products, Accessories or parts. **What Other Limitations Are There?**

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA OR MZGW BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT OR ACCESSORY, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR ACCESSORIES TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

Products Covered	Length of Coverage
Consumer Products	Two (2) years from the date of the products original purchase by the first consumer purchaser of the product.
Consumer Accessories	Ninety (90) days from the date of the accessories original purchase by the first consumer purchaser of the product.
Consumer Products and Accessories that are Repaired or Replaced	The balance of the original warranty or for Ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions

Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this Warranty.

Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of MOTOROLA or MZGW, are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola branded Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products or Accessories or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than MOTOROLA, MZGW or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola branded housings, or parts, are excluded from coverage.

Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products or Accessories due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products or Accessories is excluded from coverage.

How to Obtain Warranty Service or Other Information?

To obtain service or information, please contact: www.motorolanursery.com/support

You will receive instructions on how to ship the Products or Accessories at your expense and risk, to a MZGW Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) the Product or Accessory; (b) the original proof of purchase (receipt) which includes the date, place and seller of the Product;(c) if a warranty card was included in your box, a completed warranty card showing the serial number of the Product; (d) a written description of the problem; and, most importantly; (e) your address and telephone number.

These terms and conditions constitute the complete warranty agreement between you and MZGW regarding the Products or Accessories purchased by you, and supersede any prior agreement or representations, including representations made in any literature publications or promotional materials issued by MZGW or representations made by any agent, employee or staff of MZGW, that may have been made in connection with the said purchase.

FCC and IC regulations (FCC Part 15)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) rules.

Industry Canada. This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s): Operation is subject to the following Two conditions:(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Download User Guide from website: www.motorolanursery.com

Que fera MZGW ?

MZGW ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrions utiliser des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.

Quelle sont les autres limites de la Garantie ?

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUERONT LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR ET SERONT OFFERTS EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU MZGW NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, QUE CE SOIT PAR CONTRAT OU DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS NÉGLIGENCE), DE TOUT DOMMAGE AU-DELA DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, OU DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS, OU DE TOUTE AUTRE PERTE DE REVENUS OU BÉNÉFICES, PERTE D'INFORMATION OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU LES ACCESSOIRES. CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE DÉNIÉS PAR LA LOI.

Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, il est possible que les limitations ou exclusions susmentionnées ne vous concernent pas. La présente Garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

Produits garantis	Durée de garantie
Produits grand public	Deux (2) ans à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur de celui-ci.
Accessoires grand public	Nonante (90) jours à compter de la date d'achat de l'accessoire par le premier acheteur de celui-ci.
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	La durée la plus longue entre la durée restante de la garantie originale et nonante (90) jours à compter de la date de renvoi au client.

Exclusions

Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Batteries. Seules les piles dont la pleine capacité est inférieure à 80% de la capacité nominale et les piles défectueuses sont couvertes par la présente Garantie.

Mauvais traitement et mauvaise utilisation. Défauts ou dégâts résultant : (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, de l'usage anormal ou abusif, d'accidents ou négligences tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvaise utilisation ; (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité excessive ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou similaire, une chaleur excessive ou la nourriture ; (c) de l'utilisation du produit ou des accessoires à des fins commerciales ou de nature à soumettre le Produit ou l'Accessoire à un usage ou à des conditions anormales ; ou (d) de tout autre acte étranger à MOTOROLA ou à MZGW, ne sont pas couverts par la présente Garantie. **Utilisation de produits ou accessoires de marques autres que Motorola.** Les défauts ou dégâts résultant de l'utilisation de produits, d'accessoires ou de périphériques de marques autres que Motorola, ou non approuvés par Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie. **Entretien ou modifications non autorisés.** Les défauts ou dégâts résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformations ou modifications effectués par des tiers autres que MOTOROLA, MZGW ou leurs centres de service après-vente agréés, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Produits altérés. Les produits ou accessoires dont : (a) les numéros de série ou l'étiquette de date ont été enlevés, altérés ou effacés ; (b) le sceau est brisé ou montre des signes évidents de manipulation ; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas ; ou (d) les boîtiers ou certaines pièces ne sont pas conformes ou sont d'une marque autre que Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Services de communications. Les défauts, dégâts ou défaillances des produits ou accessoires causés par tout service ou signal de communication auquel vous êtes abonné, ou que vous utilisez avec les produits ou accessoires, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Comment faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations?

Pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations, veuillez vous adresser à notre service clientèle : www.motorolanursery.com/support

Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier, à vos frais et risques, les produits ou accessoires à un centre de réparation MZGW agréé.

Pour faire réparer votre Produit ou Accessoire sous garantie, vous devrez fournir: (a) le Produit ou l'Accessoire ; (b) la facture originale portant la date et le lieu de l'achat, ainsi que le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette dernière remplie portant le numéro de série du Produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone. Ces conditions générales constituent l'accord intégral de garantie entre vous et MZGW concernant les produits ou accessoires que vous avez achetés, et remplacent tout accord ou déclaration antérieurs, y compris les déclarations faites dans toute publication ou autre matériel promotionnel émis par MZGW, ou les déclarations faites dans le cadre dudit achat par un agent ou employé de MZGW.

Règlementation FCC (Article 15) et IC

REMARQUE : cet appareil a été testé et trouvé conforme aux exigences de l'Article 15 de la FCC (Federal Communications Commission / Commission fédérale des communications) pour un appareil numérique de Classe B.

Industrie Canada. Cet appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence : son exploitation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable.

Téléchargez le Guide de l'utilisateur sur: www.motorolanursery.com

¿Qué hará MZGW?

MZGW o su distribuidor autorizado según su criterio y dentro de un período de tiempo comercialmente razonable, reparará o reemplazará sin cargo todo Producto o Accesorio que no se ajuste a esta Garantía. Posiblemente se utilicen productos, accesorios o partes funcionalmente similares reacondicionadas/repuestas/usadas o nuevas.

¿Qué otras limitaciones existen?

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD SIN LÍMITE PARA UN DETERMINADO PROPÓSITO, SE DEBEN RESTRINGIR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O REPLAZO SEGUN LO ESTIPULA ESTA GARANTÍA LIMITADA ESPRESA ES EL ÚNICO RECURSO DEL CONSUMIDOR Y SE OFRECE EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MOTOROLA O MZGW SERÁN RESPONSABLES, YA SEA POR CONTRATO O PERJUICIO (QUE INCLUDE NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRO DEL PRODUCTO O ACCESORIO, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO, O PÉRDIDA DE INGRESOS O GANACIAS, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA EN RELACIÓN CON LA HABILIDAD O INHABILIDAD PARA UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ACCESORIOS CONFORME A LA LEY.

Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o resultantes, o la limitación de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas podrían no aplicarse a usted. Esta Garantía le proporciona derechos legales específicos, y es posible que usted también cuente con otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Productos de consumo	Dos (2) años desde la fecha de compra original de los Productos por parte del primer comprador usuario del producto.
Accesorios de consumo	Noventa (90) días desde la fecha de compra original de los Accesorios por parte del primer comprador usuario del producto.
Productos y Accesorios de consumo que son Reparados o Reemplazados	El tiempo restante de la garantía original o por Noventa (90) días desde la fecha en que se lo devolvió al consumidor, el período que sea más extenso.

Exclusiones.

Desgaste natural. Quedan fuera de la cobertura el mantenimiento periódico, la reparación y el reemplazo de partes debido al desgaste natural.

Baterías. Esta Garantía sólo cubre las baterías cuya capacidad de carga total sea menor al 80% de su capacidad estipulada y las baterías con fugas.

Abuso y mal uso. Defectos o daño como resultado de: (a) operación o almacenamiento impropio, mal uso o abuso, accidente o negligencia, como por ejemplo el daño físico (fisuras, rayones, etc.) en la superficie del producto como resultado del mal uso; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración fuerte, arena, suciedad o similares, calor excesivo o alimento; (c) uso de los Productos o Accesorios para fines comerciales o sometimiento de los Productos o Accesorios a un uso o condiciones de uso anormales; o (d) otros actos que no son responsabilidad o negligencia de MOTOROLA o MZGW, quedan excluidos de la cobertura.

Uso de Productos y Accesorios que no pertenecen a la marca Motorola. Los defectos o daños que resultan del uso de Productos o Accesorios u otros equipos periféricos no certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca quedan excluidos de la cobertura.

Reparación o Modificación no autorizada. Los defectos o daños que resulten de la reparación, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier forma por una persona que no pertenezca a MOTOROLA, MZGW o a sus centros de servicio autorizados, quedan excluidos de la cobertura.

Productos alterados. Los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas con fecha que hayan sido eliminados, alterados o anulados; (b) sellos rotos o que muestren evidencia de adulteración; (c) números de serie no coincidentes; o (d) revestimientos o partes que no pertenezcan a la marca Motorola o no se adecuen quedan excluidos de la cobertura.

Servicios de comunicación. Los defectos, daño o falla de los Productos o Accesorios debido a cualquier tipo de servicio de comunicación o señal a la que esté suscrito o utilice con los Productos o Accesorios quedan excluidos de la cobertura.

¿Cómo obtener el servicio de garantía u otra información?

Para obtener algún servicio o información, contacte con:

www.motorolanursery.com/support

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios, envío que correrá por su cuenta y cargo, a un Centro de Reparación Autorizado de MZGW. Para obtener el servicio debe incluir: (a) el Producto o Accesorio; (b) el comprobante de compra original (recibo) que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si su caja contenía una tarjeta de garantía, una tarjeta de garantía completada en la que aparezca el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito del problema; y lo más importante, (e) su dirección y número de teléfono.

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía completo entre usted y MZGW en relación a los Productos o Accesorios que usted adquirió e invalida cualquier acuerdo anterior o representación, incluidas las representaciones realizadas en publicaciones escritas o materiales de promoción emitidos por MZGW, o representaciones realizadas por cualquier agente o personal de MZGW, efectuadas en relación con dicha compra.

Regulaciones de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) y la Industria y ciencia de Canadá (IC) - Sección 15 de la FCC

NOTA: Este equipo se ha puesto a prueba y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC.

Industria de Canadá. Este dispositivo cumple con todo estándar RSS para productos exentos de licencia de la industria de Canadá: El funcionamiento está sujeto a las siguientes Dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar una operación indeseable del dispositivo.

Descargue la Guía de usuario del sitio Web: www.motorolanursery.com

